#### CORPORACIÓN PARA EL DESARROLLO DEL BAJO MANHATTAN

# Plan Parcial de Acción Núm. 10 para los

## Proyectos de Revitalización Comunitaria del Bajo Manhattan y Turismo del Bajo Manhattan

#### Reseña General

La Corporación para el Desarrollo del Bajo Manhattan (LMDC, por sus siglas en inglés) ha preparado el siguiente Plan Parcial de Acción con respecto al subsidio federal de 2 mil millones de dólares para los esfuerzos de reconstrucción y la recuperación después del desastre del World Trade Center, administrados por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD, por sus siglas en inglés). La LMDC ha recibido fondos adicionales a través de un subsidio de 783 millones de dólares de HUD para propiedades y empresas damnificadas (incluida la restauración de la infraestructura de servicios públicos), así como la revitalización económica relacionada con los ataques terroristas en el World Trade Center (WTC). El Plan Parcial de Acción aprobado detalla el gasto propuesto de \$301,458,947 de la asignación restante de 2.78 mil millones para financiar los siguientes elementos:

- 1. Proyectos de Revitalización del Bajo Manhattan
- 2. Turismo del Bajo Manhattan
- 3. Planificación y Administración

Hasta la fecha, el HUD ha aprobado 10 Planes Parciales de Acción por un total de aproximadamente \$1.96 mil millones de la asignación de \$2.78 mil millones. Hasta la fecha, la LMDC ha emitido un total de 12 Planes Parciales de Acción y, al 27 de septiembre de 2005, ha realizado enmiendas o revisiones en 6 Planes Parciales de Acción. Se enumeran en la tabla abajo los Planes Parciales de Acción aprobados, con enmiendas, revisados y pendientes:

PPA Nº	Finalidad del Plan Parcial de Acción	Fecha de aprobación	Gasto total para el PPA
1	Programa de Subsidio Residencial, Programa de Asistencia en la Capacitación Laboral, Monumento Conmemorativo Provisorio y Planificación y Administración	25/9/2002	\$305,892,500.00
2	Recuperación Comercial y Revitalización Económica	22/11/2002	\$350,000,000.00
	Desarrollo Cultural y Comunitario	14/6/2003	\$24,047,048.42
3	Desarrollo Cultural y Comunitario (Con Enmiendas)	Divulgación para comentario público 27/9/2005	\$570,000.00
4	Proyectos de Capital de Corto Plazo, Planificación de Largo Plazo, Fondos Complementarios para el Programa de Subsidios para la Recuperación de Negocios	6/8/2003	\$156,105,103.00
	Proyectos de Capital de Corto Plazo, Planificación de Largo Plazo (con enmiendas)	Divulgación para comentario público 27/9/2005	Sin cambio
S-1	Empresas de Nueva York con Pérdida Desproporcionada de Vidas	15/9/2003	\$33,000,000.00
S-2	Restauración de Servicios Públicos y Reconstrucción de Infraestructura	15/9/2003	\$750,000,000.00

Financiami	\$2,380,381,577.74		
Total de fo enmiendas	\$2,379,381,577.74		
10	Proyectos de Revitalización Comunitaria del Bajo Manhattan y Turismo del Bajo Manhattan ndos asignados a través de planes de acción parcialo	Divulgación para comentario público 27/9/2005	\$301,458,947.37
9	<b>Enmiendas</b> al Monumento y Programa Cultural del WTC	Divulgación de Anteproyecto para comentario público 29/6/2005	\$21,052,631.58
9	Monumento y Programa Cultural del WTC, Centro de Homenajes para Visitantes, LowerManhattan.info, Green Roof de Pace University	8/3/2005	\$51,442,105.26
	<b>Enmiendas</b> al Monumento y Programa Cultural del WTC y Turismo del Bajo Manhattan	Divulgación de Anteproyecto para comentario público 17/5/2005	\$44,631,578.95
8	Fundación Conmemorativa (Fondos generados de ingresos del programa no de la asignación de 2.78 mil millones)	23/11/2004	\$1,000,000.00
	Monumento y Programa Cultural del WTC, Iniciativas Asociadas y Turismo del Bajo Manhattan		\$64,259,895.74
7	<b>Enmiendas</b> al Monumento y Programa Cultural del WTC	8/6/2005	\$45,305,031.58
	Monumento Conmemorativo y Programa Cultural del WTC y Turismo del Bajo Manhattan	6/7/2004	\$176,134,105.26
6	Programa <b>Revisado</b> de Viviendas Económicas	Presentado nuevamente para Comentario Público 29/6/2005	\$52,631,578.95
5	Turismo y Comunicaciones	28/1/2004	\$2,421,052.63

Se encuentran versiones de estos planes en el sitio de Internet de la LMDC, <a href="http://www.renewnyc.com/FundingInitiatives/partialact\_plans.asp">http://www.renewnyc.com/FundingInitiatives/partialact\_plans.asp</a>

## Plan de Asignación de Fondos de la LMDC

El 16 de junio de 2005, el Directorio de la LMDC aprobó un Plan de Asignación de Fondos para los fondos restantes del CDBG, compatible con el Plan de Asignación propuesto por el Gobernador George E. Pataki y el Alcalde Michael R. Bloomberg, el cual fue anunciado el 25 de mayo de 2005. El Plan de Asignación de Fondos enumera categorías de financiamiento y proyectos específicos y se encuentra disponible en el sitio de Internet de la LMDC en <a href="www.renewnyc.com">www.renewnyc.com</a>.

Planes Parciales de Acción futuros detallarán el uso previsto de los fondos restantes disponibles del subsidio de \$2.78 mil millones, de acuerdo con el Plan de Asignación de Fondos anteriormente mencionado, y estarán sujetos a un período de comentario público con presentación posterior a HUD.

Actividades del Plan Parcial de Acción 10	Asignación
Proyectos de Revitalización Comunitaria del Bajo Manhattan	
Segmento 3 del Parque del Río Hudson	\$70,000,000
Proyectos en la ribera del Río Este:	
Explanada y muelles en la ribera del Río Este	\$139,580,000
Acceso a las orillas del Río Este	\$10,420,000
Transporte local y servicio de ferry	
Programa de administración vial del Bajo Manhattan	\$4,800,000
Servicios de ferry del Bajo Manhattan	\$4,200,000
Escuela K-8 del East Side	\$20,000,000
Reconstrucción de Fiterman Hall	\$15,000,000
Bolsa de valores de Nueva York	\$15,000,000
Corporación de Desarrollo Local de Chinatown	\$7,000,000
Turismo del Bajo Manhattan:	
Campaña Explore Chinatown	\$160,000
Esplendor de Florencia	\$226,000
Planificación y administración	\$15,072,947
Total	\$301,458,947

Cualquier cambio superior al 5% en el financiamiento destinado a una actividad determinada, la adición o cancelación de cualquier actividad, o cualquier cambio en los beneficiarios designados de una actividad, constituye una enmienda substancial y dicha enmienda estará disponible para revisión pública y aprobación del HUD.

### **Objetivo Nacional**

La LMDC es una subsidiaria de la Corporación de Desarrollo Urbano del Estado de Nueva York (Desarrollo del Empire State) y fue creada en diciembre de 2001 para supervisar la reconstrucción y revitalización del Bajo Manhattan. Las actividades que contiene este Plan Parcial de Acción han sido diseñadas para satisfacer las necesidades de desarrollo comunitario particularmente urgentes, resultado del desastre del WTC del 11 de septiembre. Estas actividades son especialmente urgentes debido a que la LMDC ha determinado que las condiciones existentes, consecuencia del desastre del WTC del 11 de septiembre, representan una amenaza grave e inmediata a la salud o bienestar de la Ciudad de Nueva York y a los residentes individuales de la Ciudad, y que no existen otros recursos financieros disponibles para satisfacer dichas necesidades. Los fondos asignados en este Plan Parcial de Acción relacionados con las iniciativas del Monumento y Programa Cultural del WTC son, también, para evitar el infortunio que podría acarrear la ausencia de intervención para tratar del problema de las condiciones existentes, consecuencia de los hechos del 11 de septiembre. Las áreas geográficas de concentración de este Plan Parcial de Acción y otros futuros están ubicadas en Manhattan, al sur de la calle Houston.

#### Comentario Público sobre el Plan Parcial de Acción

Este Plan Parcial de Acción propone la asignación de fondos para los Proyectos de Revitalización Comunitaria del Bajo Manhattan y el Turismo del Bajo Manhattan.

Este Plan Parcial de Acción está abierto al comentario público. El HUD exige que el período de comentario público tenga una duración de treinta días calendario a partir de la fecha de publicación de este plan. Los comentarios públicos deben realizarse por escrito y podrán ser enviados a la LMDC, ya sea por correo postal o por correo electrónico, a la siguiente dirección:

**Por correo postal a:** Public Comment on LMDC Partial Action Plan No. 10

Corporación para el Desarrollo del Bajo Manhattan

1 Liberty Plaza, 20<sup>th</sup> Floor Nueva York, NY 10006

**Electrónicamente, al sitio de Internet de la LMDC, <u>www.Renewnyc.com</u>** bajo Iniciativas de Financiación – Planes Parciales de Acción – Comentarios.

La fecha límite para recepción de comentarios públicos es 26 de octubre de 2005. No se tomarán en cuenta los comentarios enviados por fax o teléfono.

### Participación pública a la fecha

Desde su creación, la LMDC ha solicitado y recibido una cantidad sin precedente de comentarios públicos de todo el mundo con relación a la reconstrucción del sitio del WTC, de la creación de un monumento permanente y de la revitalización del Bajo Manhattan. Varios Consejos Asesores que representan a un rango amplio de grupos afectados por los ataques al WTC – inclusive familias de víctimas, propietarios de empresas/comercios, instituciones artísticas y culturales y los residentes del centro – han consultado a la LMDC a lo largo del proceso sobre los problemas que inquietan a sus respectivos votantes.

La LMDC lleva a cabo reuniones públicas que proporcionan un canal para que el público exprese sus opiniones e inquietudes con relación a los esfuerzos de reconstrucción y la revitalización del Bajo Manhattan. Las reuniones públicas y las reuniones con los Consejos Asesores se han concentrado en el nuevo desarrollo del sitio del WTC, la creación de un monumento permanente y problemas más amplios, tales como el transporte, problemas culturales y cívicos y el desarrollo económico después del 11 de septiembre.

La LMDC lleva a cabo iniciativas adicionales de difusión, tales como el envío de correspondencia a las autoridades federales, estatales y municipales electas, así como a organizaciones cívicas y comunitarias; también participa en reuniones del Consejo Comunitario y se reúne periódicamente con grupos comunitarios, organizaciones cívicas y autoridades públicas para asegurar que las opiniones de las personas afectadas se tengan en cuenta. En el verano de 2003, la LMDC llevó a cabo una serie de talleres de acción social en las comunidades del Bajo Manhattan. En los talleres, los miembros de la comunidad que participaron describieron las prioridades de sus comunidades y propusieron proyectos para abordarlas.

Asimismo, la LMDC ha patrocinado varias exposiciones públicas que proporcionaron a los visitantes información y la oportunidad de presentar comentarios por escrito relacionados con los esfuerzos de revitalización. La LMDC recibió casi 10,000 comentarios durante las exposiciones.

El 13 de abril de 2005, la LMDC emitió un Anteproyecto de Esquema de Asignación de Fondos que detalló prioridades, objetivos y principios con respecto a la asignación del resto de los fondos del CDBG. La LMDC aceptó el comentario público a este Anteproyecto de Esquema hasta el 1º de mayo de 2005, y realizó una reunión pública sobre el Anteproyecto de Esquema el 27 de abril de 2005 en el Bajo Manhattan. El 25 de mayo de 2005, la LMDC divulgó un Esquema de Asignación de Fondos revisado, mismo que servirá como base para la asignación de los fondos restantes del CDBG. El Esquema de Asignación de Fondos está disponible en el sitio de Internet de la LMDC en <a href="https://www.renewnyc.com">www.renewnyc.com</a>, en la sección de Iniciativas de Financiación.

El sitio de Internet de la LMDC permanece a disposición para que el público dé su opinión sobre una variedad de asuntos relacionados con el nuevo desarrollo del Sitio del WTC, la revitalización de los vecindarios del Bajo Manhattan y los Planes Parciales de Acción de la LMDC.

La LMDC también recoge opiniones públicas a través de su Proceso de Solicitud de Subsidio. El Proceso de Solicitud de Subsidio proporciona una oportunidad para que el público, a través de sus propuestas de subsidio y reuniones subsiguientes con personal de la LMDC, articule sus opiniones y soluciones para las diversas necesidades del Bajo Manhattan.

### I. Segmento 3 del Parque del Río Hudson

# Descripción

El Fideicomiso del Parque del Río Hudson (HRPT – Hudson River Park Trust) fue creado en 1998 para el diseño, construcción y operación de un trecho de cinco millas de parque público, autosuficiente a lo largo de la ribera del Río Hudson. El Río Hudson se extiende desde Battery Place, con una pista de ciclismo y camino peatonal de cinco millas de extensión, hasta la Calle 59. El HRPT ha propuesto renovaciones exhaustivas para la ribera del Río Hudson en el Bajo Manhattan. Este Plan Parcial de Acción propone la asignación de \$70,000,000 para la finalización del Segmento 3 del Parque del Río Hudson en Tribeca. El Segmento 3 se extiende desde la Calle Chambers hasta la Calle W. Houston. Dentro de está área, habría dos muelles recreativos públicos (Muelles 25 y 26), un muelle ecológico y un parque de tierras altas adyacente.

El diseño del Segmento 3 coloca énfasis en el medio ambiente, la recreación activa, usos comunitarios y oportunidades para embarcaciones pequeñas. También se concentra en el Río Hudson en sí, a través de la inclusión de un estuario planificado – un centro educativo y de investigación dedicado al Río Hudson. Las instalaciones públicas a ser creadas incluirán áreas de cultivo de hábitat, un cobertizo para botes, un restaurante, un parque de juegos infantiles, canchas de voleibol, canchas de baloncesto, un espacio verde abierto, amarras para embarcaciones, mini golf, un campo atlético informal y un parque de patinaje. Las actividades propuestas estarían conectadas por hermosos caminos y áreas cultivadas y un paseo peatonal a orillas del río. Los fondos de la LMDC para este proyecto permitirían la concreción de planes para esta sección importante del Parque del Río Hudson, así como toda evaluación ecológica necesaria y relacionada con la financiación. Este proyecto ha adquirido gran apoyo de la comunidad del Bajo Manhattan, que incluye residentes, trabajadores y una amplia variedad de organizaciones cívicas y comunitarias.

# Objetivos del Programa

Las actividades enumeradas en este Plan Parcial de Acción para el Segmento 3 del Parque del Río Hudson en Tribeca mejorarían la capacidad de residentes, trabajadores y visitantes del Bajo Manhattan de disfrutar del Río Hudson, un gran recurso natural. Protegerían al Río Hudson, inclusive su papel como hábitat acuático; permitirían una mejora en la calidad de vida de las comunidades colindantes; contribuirían para aliviar las condiciones asoladas, insalubres, poco higiénicas y peligrosas que caracterizan a gran parte del área; y, estimularían el turismo y la actividad económica. Asimismo, el desarrollo del Segmento 3 del Parque del Río Hudson incentivaría, promovería y ampliaría el acceso público al Río Hudson, promovería la recreación acuática y realzaría los aspectos naturales, culturales e históricos del mismo.

Si bien se han completado apenas porciones de la totalidad del Parque del Río Hudson, este ya atrae a un estimado de 6 millones de visitantes cada año, apenas en usuarios recreativos. También se estima que, durante los meses de mucho movimiento del verano, visitan el parque casi 900,000 personas por mes. El Parque del Río Hudson ha sido sede de eventos gratuitos como conciertos, bailes y exhibiciones de cine, así como de otras oportunidades educativas. Además, la pista de ciclismo adyacente al Parque del Río Hudson y mantenida por el Fideicomiso se ha convertido en la pista de ciclismo de mayor tráfico de los Estados Unidos.

# Área del Proyecto

El Segmento 3 de Parque del Río Hudson corre a lo largo del Río Hudson, desde la Calle Chambers a la Calle W. Hudson, en el Bajo Manhattan.

## Beneficiarios

Las actividades enumeradas en este Plan Parcial de Acción para el Segmento 3 del Parque del Río Hudson contribuirán a la revitalización global del Bajo Manhattan, y beneficiarán a miles de residentes, trabajadores y

visitantes de esa zona a través de la provisión de un espacio al aire libre mejorado y de diversas instalaciones públicas.

## Cronograma

Se prevé que las actividades propuestas para el Segmento 3 del Parque del Río Hudson comenzarán en 2006 y seguirán a lo largo del año 2009.

# Recursos federales y otros

La LMDC propone la asignación de fondos para esta actividad por una suma de hasta \$70,000,000. El resto del presupuesto para el proyecto se proporcionará a través de una combinación de otras fuentes públicas y/o privadas.

#### Costo total estimado

El presupuesto total del proyecto del Segmento 3 del Parque del Río Hudson se estima en \$82,000,000. La LMDC propone la asignación de fondos por un valor de hasta \$70,000,000.

### II. Proyectos en la Ribera del Río Este

En el otoño de 2003, la Ciudad de Nueva York, en coordinación con la LMDC, supervisó el estudio del diseño de la Ribera del Río Este. Las orillas del Río Este de la Ciudad de Nueva York, desde la punta sur de Manhattan hasta el Parque del Río Este, es un área descuidada, fuera del alcance de las comunidades animadas del Bajo Manhattan debido al acceso limitado a las mismas y a las condiciones en deterioro a lo largo de la ribera. El estudio del diseño de la Ribera del Río Este proporcionó recomendaciones de usos alternativos optimizados para las orillas, entre el Edificio Marítimo de Battery y el Muelle 42 hacia el norte, incluidos el desarrollo de espacios al aire libre y el desarrollo de sitios para una amplia variedad de usos. El proyecto de la Explanada y Muelles en la Ribera del Río Este y el plan de acceso a las orillas del Río Este que se describen a continuación ayudarían a revigorizar este trecho de dos millas y a optimizar su uso por residentes, trabajadores y visitantes. Una vez completados, junto con otras iniciativas públicas en el área, estos dos proyectos ayudarán a fortalecer el distrito comercial central del Bajo Manhattan y a optimizar la viabilidad de sus comunidades residenciales.

# A. Explanada y Muelles en la Ribera del Río Este

## Descripción

El nuevo desarrollo de la Explanada y Muelles en la Ribera del Río Este, al norte del Parque Battery y al sur del Muelle 42, revitalizaría las comunidades del Bajo Manhattan y las orillas del Río Este. El proyecto solucionaría una cantidad de problemas en el área que obstaculizan la realización del potencial pleno de la Ribera del Río Este. Dichos problemas incluyen los espacios subutilizados, como las plazas de estacionamiento debajo del viaducto FDR y los muelles vacíos, la ausencia de aceras y la falta de amenidades, lo que disminuye significativamente el potencial de visitantes al lugar. El proyecto también completará la explanada faltante en el Greenway del Bajo Manhattan, entre Old Slif y Peter Minuet Plaza.

Una vez construida, la ribera revitalizada del río se convertiría en una explanada de aproximadamente dos millas de largo, que incluiría una mezcla de espacios abiertos y usos culturales y recreativos, y que proporcionaría una conexión entre el Distrito Financiero, Chinatown y el Lower East Side a las orillas del río. Como resultado de este proyecto, la ribera ofrecerá nuevas experiencias a lo largo del Río Este. La intención de las mejoras a la explanada es armonizar los usos tradicionales de la ribera con programación nueva comercial, cultural y comunitaria, y revitalizar el área con un nuevo y fresco enfoque innovador de diseño. El Plan incluye amenidades para la recreación pasiva. Las pistas existentes de ciclismo y peatonales serán mejoradas, ampliadas y realineadas para permitir el movimiento libre, sin obstaculizar otros usos a lo largo de la explanada. Se planea la creación de pabellones nuevos debajo del viaducto FDR, permitiendo una variedad de usos de comercio minorista, culturales

y/o comunitarios como complemento de la experiencia pública en el espacio abierto. El Plan incluye mejoras al viaducto FDR a través del revestimiento de la autopista elevada, para así reducir el ruido del tráfico proveniente de arriba y mejorar la iluminación ambiente abajo. Varios muelles del Río Este serán transformados en espacios recreativos, en los que se incentivarían los usos acuáticos, además de los de recreación pasiva.

El financiamiento de este proyecto permitiría la realización de recomendaciones para el estudio de la Ribera del Río Este, que incluyen las actividades futuras asociadas al proyecto, tales como el diseño y las planificaciones, la evaluación ecológica y la construcción.

# Objetivos del Programa

La revitalización de la ribera a través del proyecto de la Explanada y Muelles en la Ribera del Río Este tiene el propósito de proporcionar espacios públicos para cultura, recreación y comercio minorista en áreas subutilizadas e inaccesibles o abandonadas en las orillas del río, mismas que completarán las áreas verdes alrededor del Bajo Manhattan y servirán para reconectar a residentes, trabajadores y visitantes con las orillas del río de la Ciudad.

## Área del Proyecto

El proyecto propone la revitalización del área que se extiende a lo largo de la ribera del Río Este, desde el Parque Battery hacia el sur y desde el Muelle 36 hacia el norte, y desde South Street/FDR Drive al este, en el Bajo Manhattan.

#### Beneficiarios

Este proyecto contribuirá a la revitalización global del Bajo Manhattan y beneficiará a residentes, trabajadores y visitantes de la zona por medio de su espacio abierto optimizado y diversas instalaciones públicas. Los vecindarios directamente adyacentes al proyecto son el Distrito Financiero, South Street Seaport, Chinatown y el Lower East Side, todos los cuales aprovecharían el impacto positivo del mismo.

#### Cronograma

Se prevé que las actividades asociadas a la Explanada y Muelles en la Ribera del Río Este comenzarán en 2005, y se planea su finalización para el año 2013.

#### Recursos federales y otros

La LMDC propone la asignación de hasta \$139,580,000 para la Explanada y Muelles en la Ribera del Río Este.

#### Costo total estimado

El costo total estimado para esta actividad es de \$139,580,000.

### B. Plan de acceso a la ribera del Río Este

## Descripción

La conexión de la ribera del Río Este con sus áreas vecinas en el Bajo Manhattan de South Street Seaport, Chinatown, el Lower East Side y el Parque del Río Este es crítica para mejorar el acceso público al área de las orillas del río y su utilización pública. El proyecto mejorará la conexión este-oeste a la ribera al optimizar los atracaderos históricos de Catherine, Peck Slip, Montgomery y Rutgers que eran, antiguamente, una parte integral de las orillas operativas y que actualmente funcionan sólo como calles de la ciudad y lechos de carretera. Antiguamente un lugar para atracar embarcaciones para reparaciones y mantenimiento, los atracaderos han sido rellenados y dejan un amplio corredor entre las cuadras de la ciudad. Asimismo, el proyecto también optimiza la

conexión norte-sur entre el Parque del Río Este (East River Park) y la Explanada en la Ribera del Río Este que ha sido propuesta, al abrir un área de la carretera actualmente inaccesible.

El proyecto de la Ribera del Río Este incluiría el nuevo diseño de los atracaderos, Catherine, Rutgers y Montgomery como espacios abiertos en el medio, con elementos unificadores, tales como asientos, pavimentación y plantaciones. El carácter histórico de Peck Slip sería reforzado por una plaza peatonal animada, con un vocabulario de plantación similar, y acentuada por fuentes para recordar los días cuando, en efecto, el Río Este fluía hacia dentro de los atracaderos. El proyecto mejora las condiciones existentes de estos atracaderos, proporcionando múltiples puntos de acceso fácil y atractivo para peatones para trasladarse desde la ribera hasta el interior del Bajo Manhattan. El proyecto también permitirá un mejor acceso norte-sur, al abrir la carretera actualmente cerrada junto al Muelle 42, para crear una pista peatonal y de ciclismo en la sección del camino sobre la ribera, que contará también con un arcén paralelo. El arcén estaría ubicado a lo largo de la porción al nivel del suelo del FDR Drive, y actuaría como amortiguador de ruido entre las orillas del río y el tránsito.

## Objetivos del Programa

Las mejoras a los atracadores históricos y calles realzaría los espacios existentes, proporcionaría mayor espacio abierto utilizable para el público, y aumentaría el acceso directo del público al Río Este.

# Área del Proyecto

El proyecto propone mejoras y optimizaciones del acceso este-oeste a espacios abiertos existentes en Peck Slip en el área de South Street Seaport, Catherine Slip y Montgomery Slip en Chinatown y Rutgers Slip en el Lower East Side. Las mejoras al acceso norte-sur están destinadas al sur del Parque del Río Este hasta la parte de tierras altas del Muelle 42.

#### **Beneficiarios**

Este proyecto beneficiaría a residentes, trabajadores y visitantes del Bajo Manhattan con su espacio abierto optimizado. Los vecindarios directamente adyacentes al proyecto son el South Street Seaport, Chinatown y el Lower East Side, todos los cuales aprovecharían el impacto positivo del proyecto.

## Cronograma

Se prevé el inicio de las actividades asociadas a este proyecto en 2005, las que continuarán hasta fines del año 2008.

## Recursos federales y otros

La LMDC propone la asignación de hasta \$10,420,000 para el plan de acceso a la Ribera del Río Este.

### Costo total estimado

El costo total estimado para esta actividad es de \$10,420,000.

# III. Transporte Local y Servicio de Ferry

Los ataques del 11 de septiembre destruyeron partes críticas del sistema de transporte del Bajo Manhattan y agravaron las deficiencias existentes, colocando en peligro la sustentabilidad y el crecimiento futuro del área como distrito comercial central. Al restaurar y optimizar el servicio de transporte, eliminando deficiencias y previendo necesidades futuras, el Bajo Manhattan puede seguir colocando las bases para su revitalización. Además de ser la capital financiera del mundo, el Bajo Manhattan es la sede del área residencial de más rápido crecimiento en la Ciudad de Nueva York y hospeda a numerosas instituciones educativas y culturales. A medida que continúa la

revitalización del Bajo Manhattan, la inversión en alternativas y necesidades de transporte de esta zona debe dirigirse a la adaptación al ritmo rápido de un distrito comercial central y residencial creciente del Siglo 21.

#### A. Programa de Administración Vial del Bajo Manhattan

## Descripción

La LMDC propone la asignación de hasta \$4,800,000 para un Programa de Administración Vial. El Bajo Manhattan es la ubicación de un sistema de calles diseñado para atender a las necesidades del Siglo 17, con vías y aceras estrechas y acceso limitado para cruzar la ciudad. Actualmente, el sistema debe atender a los propósitos del tercer distrito comercial más grande de la nación, una comunidad residencial creciente y miles de turistas que visitan el Bajo Manhattan. Con tantos requerimientos competitivos, el sistema de calles soporta movimiento excesivo y es necesario analizar cómo atendería mejor a las necesidades de los usuarios, tales como peatones, tráfico y vehículos de emergencia y de reparto, vitales para las empresas y negocios. Para abordar estas necesidades competitivas, se ha identificado un programa dinámico e innovador de administración vial que incluirá modelación de tráfico, análisis de opciones de reparto, diseño de áreas de estacionamiento y seguridad, un sistema de recolección de datos en tiempo real, etc. También se desarrollarán una serie de programas piloto para probar las diversas situaciones identificadas a través del análisis intenso realizado en la primera fase.

### Objetivos del Programa

La optimización del manejo de las calles del Bajo Manhattan ha sido identificada como prioridad por miembros de la comunidad de esta zona. El objetivo de esta financiación sería contar con una mejor evaluación, identificación e implementación de soluciones para los diversos problemas de administración vial y flujo de tráfico que afectan a peatones, tránsito, vehículos de emergencia y vehículos de reparto vitales para las empresas.

# Área del Proyecto

El Programa de Administración Vial tendría como objetivo el área al sur de las Calles Canal/Rutgers, desde el Río Hudson hasta el Río Este.

## Recursos federales y otros

La LMDC propone la asignación de hasta \$4,800,000 para un Programa de Administración Vial del Bajo Manhattan, según se detalla en este Plan Parcial de Acción.

#### Costo total estimado

El costo total estimado de esta actividad, según se describe en este Plan Parcial de Acción, no será superior a \$4,800,000.

# B. Programa de Servicios de Ferry del Bajo Manhattan

# Descripción

La LMDC propone la asignación de hasta \$4,200,000 para el Programa de Servicios de Ferry de Yonkers de la Autoridad de Puertos de Nueva York y Nueva Jersey (PANYNJ). Los fondos serían proporcionados a la PANYNJ, quien administrará el programa.

En abril de 2003, la LMDC, en cooperación con entidades de la Ciudad y el Estado de Nueva York, divulgó el Informe de estrategias del Bajo Manhattan, el que identificó a los servicios de ferry como una forma prometedora de transporte para quienes viajan al centro diariamente. La labor de los transbordadores durante la recuperación del 11 de septiembre de 2001, amplió su papel ya existente dentro de la red de transporte amplia del Bajo

Manhattan. La optimización y expansión del servicio de ferry del Bajo Manhattan es un medio clave de conexión entre el esta zona y la región. El ferry proporciona una opción sensata y viable de transporte por un número de razones, que incluyen: la inversión de capital mínima necesaria en comparación con otras formas de tránsito masivo; el servicio nuevo puede implementarse con relativa rapidez; y, es especialmente adecuado para el Bajo Manhattan ya que se puede caminar fácilmente desde el embarcadero hacia las partes importantes del distrito comercial. La optimización del servicio de ferry también fue identificada por la comunidad durante los Talleres de Acción Social del Vecindario de la LMDC, realizados en el verano de 2003.

El Plan Parcial de Acción propone la asignación de hasta \$4,200,000 a la PANYNJ para el Programa de Servicio de Ferry de Yonkers. Los fondos de la LMDC serían proporcionados a la PNYNJ, quien administrará el programa, y serían utilizados para costos asociados a la operación del mismo. Dichos fondos se combinarían con fondos existentes proporcionados por otros organismos de la Ciudad y del Estado de Nueva York para mejorar el servicio de ferry del Bajo Manhattan, inclusive la Autoridad de Puertos de Nueva York y Nueva Jersey, así como apropiaciones federales existentes dedicadas al servicio de ferry entre Haverstraw, Yonkers y el Bajo Manhattan. Si bien los servicios de ferry existentes operan entre el Bajo Manhattan y Nueva Jersey, Midtown, Staten Island, Brooklyn y el Bronx, no existe ningún servicio de ferry actualmente entre el Bajo Manhattan y los suburbios del norte de Nueva York.

### Objetivos del Programa

A medida que avanza la revitalización del Bajo Manhattan, la optimización del servicio de ferry entre el Bajo Manhattan y los suburbios del norte será ventajoso para las empresas, trabajadores y visitantes de la zona, existentes y futuros. Entre otros beneficios, el servicio transporte directo por ferry entre los suburbios del norte de Nueva York y el Bajo Manhattan eliminará un viaje que actualmente requiere de dos o tres medios de transporte y proporcionará un modo alternativo para viajar si se interrumpiese el servicio ferroviario. El servicio de ferry también ampliará la población laboral del Bajo Manhattan y mantendría su vitalidad para empresas existentes y futuras.

Los servicios de ferry nuevos son un elemento clave para conservar y aumentar la base comercial del Bajo Manhattan, mejorando las experiencias de visitantes y elevando la calidad de vida de residentes y trabajadores. La expansión de los servicios de ferry hacia los suburbios del norte de Nueva York es, también, un componente clave de la labor de la LMDC para ayudar a transformar la ribera en un centro activo de desarrollo residencial, oportunidades recreativas y transporte público.

## Área del Proyecto

Se prevé que el servicio de ferry operará entre el Bajo Manhattan (Muelle 11 y el Centro Financiero Mundial) y Yonkers en el Condado de Westchester. Los proveedores de servicio de ferry tendrán la opción de extender el servicio hasta la Villa Haverstraw en el Condado de Rockland.

### Beneficiarios

La optimización del servicio de ferry del Bajo Manhattan a los suburbios del norte de Nueva York beneficiaría a las empresas existentes de la zona, así como a las empresas que consideren mudarse al Bajo Manhattan. El servicio de ferry también beneficiaría a trabajadores actuales y futuros en los suburbios del norte de Nueva York, así como a los visitantes del Bajo Manhattan. Dichas mejoras harían que el Bajo Manhattan resultara cada vez más atractivo para las empresas nuevas que consideren mudarse al centro.

El servicio de ferry de Yonkers será de beneficio a las empresas existentes en el Bajo Manhattan, así como a empresas que consideren mudarse a esa zona y cuyos empleados vivan en Westchester y el Condado de Rockland. La expansión de la población laboral del Bajo Manhattan y el acceso para la población creciente de los suburbios del norte de Nueva York es un factor importante para la vitalidad sostenida y optimizada del área. Los servicios nuevos de ferry pueden provocar el aumento de los viajantes de los condados de Westchester y Rockland que

elijan trabajar en el Bajo Manhattan. De acuerdo con los datos del censo de 2000, el 20% de los residentes de Rockland y el 28% de los residentes de Westchester trabajan en la Ciudad de Nueva York. Sin embargo, el viaje al Bajo Manhattan no resulta atractivo debido a que no existe un servicio directo de tren o de ferry. Apenas 3,143 residentes de Rockland y 11,686 residentes de Westchester trabajan en el Bajo Manhattan.

## Cronograma

Se prevé que las actividades asociadas a las iniciativas del servicio de ferry, según detalla este Plan Parcial de Acción, comenzarán en 2006.

### Recursos federales y otros

La LMDC propone la asignación de hasta \$4,200,000 a la PANYNJ para el Programa de Servicio de Ferry de Yonkers para mejorar el servicio de ferry del Bajo Manhattan a Yonkers, con posible ampliación a Haverstraw en los suburbios del norte de Nueva York. La LMDC está trabajando con la PANYNJ, el Condado de Westchester y el Condado de Rockland en la coordinación de otras fuentes de fondos para sufragar las mejoras del embarcadero de ferry y subsidios operativos. Estos fondos incluyen una apropiación del Congreso destinada al servicio de Yonkers y Haverstraw.

#### Costo total estimado

El costo total estimado de esta actividad, según se describe en este Plan Parcial de Acción, no será superior a \$4,200,000.

## IV. Seguridad y mejoras estéticas del área de la Bolsa de Valores de Nueva York – Fase Dos

## Descripción

La LMDC propone la asignación de hasta \$15,000,000 para Mejoras de seguridad y estéticas del área de la Bolsa de Valores de Nueva York – Fase Dos, que propone la mejora del terreno público. Las mejoras del ámbito público ayudarían a hacer del área de la Bolsa de Valores de Nueva York una ubicación competitiva para empresas y residentes y la haría más atractiva para los visitantes. El proyecto cubriría optimizaciones realizadas al área limitada por la Calle Pine hacia el norte, la Calle Beaver hacia el sur, la Calle Broadway hacia el oeste y la Calle William hacia el Este.

En el Plan Parcial de Acción 4, la LMDC asignó \$10,000,000 para la Fase Uno de las Mejoras de seguridad y estéticas del área de la Bolsa de Valores de Nueva York. La LMDC, en coordinación con el Departamento de Planificación Municipal de la Ciudad de Nueva York y la Corporación de Desarrollo Económico, supervisó la construcción de la Fase Uno de este proyecto, que incluyó la instalación de barreras de seguridad e instalaciones de guardia, nueva pavimentación de las intersecciones de Broadway en Wall Street y Exchange Place, la instalación de adoquines a lo largo de Broad Street entre Wall Street y Exchange Place, y la colocación de balizas NoGo. La Fase Uno también incluyó la instalación de muebles de calle nuevos y más atractivos para facilitar la circulación de los peatones y su aprovechamiento del Distrito Financiero. Prácticamente todas las mejoras con fondos de la Fase Uno ya fueron realizadas.

A fin de continuar con las mejoras críticas iniciadas en la Fase Uno del proyecto del área de la Bolsa de Valores de Nueva York, la Fase Dos se concentraría en el próximo paso de mejorar el terreno público. Como se mencionó anteriormente, las mejoras representan un apoyo al Distrito Financiero y su optimización como ubicación competitiva para empresas y residentes. Los fondos de la LMDC serían utilizados para proyectos que pueden incluir, entre otros, los siguientes:

1. Fuente en Broad Street – El cerco de seguridad negro a lo largo de la fachada famosa de la Bolsa de Valores será reemplazado por una fuente. Esta fuente tendrá un ancho aproximado de seis pies y dos pies

de altura, para asegurar que se respete la distancia máxima del Exchange, según órdenes del Departamento de Policía de Nueva York. Durante el invierno, el agua de la fuente se transformará en vapor. La fuente será estéticamente agradable y una división menos aprensiva entre la zona peatonal de Broad Street y la Bolsa de Valores en sí.

- 2. Plan de pavimentación para el Distrito Financiero En la Fase Uno de la renovación de calles y mejoras de seguridad del distrito, Broad Street, entre Wall Street y Exchange Place, fue pavimentada con adoquines. El elemento es un eco de la naturaleza histórica del Distrito Financiero y, al mismo tiempo, distingue a Broad Street como una zona de peatones atractiva. La Fase Dos busca ampliar esta área a lo largo de Broad Street hasta Beaver y a lo largo de Wall Street, de New Street a William Street.
- 3. Finalización de la intersección de Broad y Beaver Seis de las siete intersecciones fueron completadas en la Fase Uno del proyecto, y la intersección restante, Broad y Beaver, se terminará como parte de la segunda parte del mismo. La Ciudad y la LMDC están presentando el concepto actualmente a las dependencias municipales apropiadas para su aprobación.
- 4. Revestimiento atractivo de cabinas de seguridad Las cabinas de seguridad instaladas como parte de la primera fase del proyecto proporcionan el centro de operaciones necesario para cada una de las intersecciones clave de la zona de seguridad; sin embargo, la apariencia de las cabinas no es óptima. Sus fachadas negras han sido caracterizadas como siendo inquietantes y, en esta segunda fase, se las revestirá en materiales que se adaptarán mejor al ambiente que las rodea.
- 5. Iluminación en todo el distrito La efervescencia del Distrito Financiero durante el día no se refleja de noche. Esto se debe, en parte, a la falta de iluminación en las zonas peatonales, una vez cerrados los negocios. Fondos de la Fase Dos se utilizarán para cubrir honorarios para el diseño de un plan de iluminación para todo el distrito.
- 6. Mejoras adicionales de seguridad y estéticas del área de la Bolsa de Valores de Nueva York que optimizarán las calles e instalaciones de la zona.

## Objetivo del Proyecto

El objetivo de las Mejoras al área de la Bolsa de Valores de Nueva York – Fase Dos es proporcionar la mayor seguridad posible para la zona de la Bolsa de Valores, y asegurar que el ambiente resulte estéticamente atractivo para las personas que trabajan y viven en el Distrito Financiero. La optimización de la seguridad del área es una prioridad desde hace mucho tiempo para la Ciudad de Nueva York y el Estado de Nueva York. Los fondos utilizados para la Fase Uno permitieron mejoras de seguridad para el área con algunas optimizaciones realizadas en el ambiente peatonal. La Fase Dos se concentra en mejorar el ámbito público. Las mejoras tendrán como finalidad hacer del Distrito Financiero una ubicación competitiva para empresas y residentes.

### Área del Proyecto

El área de proyecto de la Fase Dos de la Bolsa de Valores de Nueva York tiene como límites, en general, la Avenida Broadway hacia el oeste, la Calle Pine hacia el Norte, la Calle William hacia el Sur y a Calle Beaver hacia el Sur.

#### Beneficiarios

Este proyecto beneficiará a residentes, trabajadores, empresas, organizaciones sin fines de lucro del Bajo Manhattan. Este proyecto también beneficiará a los muchos visitantes al área, al brindar mejoras estéticas para el ámbito público.

### Cronograma

El trabajo comenzará en 2005 y se prevé que se terminará, a más tardar, en el año 2007.

### Recursos federales y otros

La LMDC propone la asignación de fondos para las Mejoras de seguridad y estéticas del Área de la Bolsa de Valores de Nueva York – Fase Dos de hasta \$15,000,000.

#### Costo total estimado

El costo total estimado para las actividades detalladas bajo la Fase Dos del proyecto de la Bolsa de Valores de Nueva York es de hasta \$15,000,000.

### V. Corporación de Desarrollo Local de la Asociación de Chinatown

## Descripción

La LMDC propone la asignación de hasta \$7,000,000 para financiar la Corporación de Desarrollo Local de la Asociación de Chinatown (LDC – Chinatown Partnership Local Development Corporation) que supervisaría las mejoras comunitarias en Chinatown y realizará una combinación de proyectos de corto plazo y planificación a largo plazo. La creación de la LDC de la Asociación – una organización comunitaria y sin fines de lucro que ha reunido a importantes organizaciones cívicas, instituciones culturales y empresas de la comunidad – marca un logro significativo para el vecindario. La LDC de la Asociación de Chinatown fue formada en 2004 como resultado de la *Iniciativa de Reconstrucción de Chinatown (RCI)* – una iniciativa comunitaria exhaustiva de evaluación y planificación conducida por Asian Americans for Equality (AAFE – Americanos asiáticos para la igualdad) para tratar de las necesidades de Chinatown después de los hechos del 11 de septiembre de 2001. Asimismo, la Ciudad de Nueva York ha expresado su apoyo a la LMDC para la creación de un programa piloto sanitario completo para Chinatown. El programa sanitario tendría financiación inicial a través de la inversión pública, con el objetivo a largo plazo de que la comunidad adopte la iniciativa y lo mantenga por su cuenta. La LMDC propone la asignación de fondos para la LDC de la Asociación de Chinatown, en colaboración con el Fondo 11 de Septiembre, como lo ha hecho a lo largo de los últimos dos años para la campaña Explore Chinatown.

Programa Calles Limpias de Chinatown.

La LDC de la Asociación de Chinatown, en conjunto con el Departamento de Servicios para Empresas Pequeñas (SBS – Small Business Services) de la Ciudad de Nueva York, implementará y supervisará el programa amplio y multianual Calles Limpias. La sanidad ha sido uno de los problemas identificados constantemente después del 11 de septiembre de 2001 en estudios e informes sobre Chinatown. Por las características de este vecindario tan singular, como la densidad de su población, sus numerosos restaurantes, los mercados de alimentos frescos, etc., Chinatown requiere el programa exhaustivo Calles Limpias para abordar las inquietudes expresadas por la comunidad, que incluyen la acumulación de basura, la limpieza de las aceras y los problemas con los olores.

El programa Calles Limpias servirá como programa piloto y permitirá a la comunidad ver, en forma directa, los beneficios del mismo. La comunidad tendrá la opción de hacerse cargo del programa al agotarse la financiación pública. El programa incluirá el barrido manual y mecánico de aceras, bordes y alcantarillas, remoción frecuente de basura en bolsas de las esquinas, limpieza a presión de las aceras, eliminación de graffiti y mantenimiento adicional. La iniciativa también proporcionará las labores de acción social y relaciones comunitarias necesarias para asegurar que la comunidad comprenda los beneficios del programa piloto y comience a hacerse cargo de los servicios con el tiempo. El programa no reemplazará ninguno de los servicios existentes prestados por el Departamento de Sanidad de la Ciudad y no causará ningún tipo de disminución en el servicio de remoción de basura en el área geográfica que cubrirá el programa. El SBS ha desarrollado experiencia en la supervisión e

implementación de dichos programas en toda la Ciudad con Distritos de Mejora Comercial y la LDC, y trabajará en conjunto con la LDC de la Asociación de Chinatown.

El programa Calles Limpias recibirá financiación inicial a través de la inversión pública durante un número determinado de años, con el objetivo de que la comunidad se haga cargo del programa y, posiblemente, se convierta en un Distrito de Mejora Comercial (BID) oficial, o programa similar, bajo el cual la comunidad mantiene el nivel del servicio con el tiempo.

Proyectos de corto plazo y planificación de largo plazo para Chinatown

Además del programa Calles Limpias, la LDC de la Asociación de Chinatown supervisará muchos proyectos e iniciativas comunitarios de mejora que surgieron a través de las recomendaciones del RCI, incluidos los planes de capital de corto plazo y planificación de largo plazo para proyectos adicionales, para satisfacer las necesidades de la comunidad a la larga. También se asignarán fondos de la LMDC para proyectos de Chinatown, que abarcarán, entre otros, determinación de vías, mejoras en la iluminación, cierres de calles durante ciertas horas del día, acción social y publicidad. Muchos de los estos proyectos ocurrirán a lo largo de un periodo de dos años que comenzará en el 2006.

### Objetivos del proyecto

Hasta la fecha, ninguna organización individual en Chinatown se ha ocupado exhaustivamente de estos tipos de mejoras de corto plazo y necesidades de largo plazo de la comunidad. Como se ha mencionado anteriormente, la LDC de la Asociación de Chinatown supervisaría las mejoras comunitarias en Chinatown y se dedicaría a una combinación de proyectos de corto plazo y planificación de largo plazo. La LDC de la Asociación de Chinatown está compuesta por un Directorio diversificado que representa una amplia variedad de intereses cívicos, comerciales y culturales del vecindario. La organización recibió fondos iniciales del Fondo 11 de Septiembre, y, recientemente, recibió una subvención de la Cruz Roja. A partir del año próximo se prevé que la LDC de la Asociación de Chinatown asumirá la supervisión de la iniciativa *Explore Chinatown* de dos años de duración, lanzada por la LMDC y el Fondo 11 de Septiembre.

El proceso del RCI, que inicialmente propuso el desarrollo de la LDC de la Asociación de Chinatown, fue supervisado por la AAFE, con la participación de un Comité Directivo diversificado compuesto por partes interesadas en el área de Chinatown. Asimismo, la comunidad en general fue consultada a través del proceso del RCI mediante numerosos talleres y sesiones de opinión.

#### Beneficiarios

Las actividades propuestas beneficiarían a miles de residentes de Chinatown, así como a restaurantes, comercios minoristas, proveedores, otras empresas y trabajadores locales. Esta actividad también beneficiará a los visitantes a la comunidad de Chinatown.

# Área del Proyecto

La LDC de la Asociación de Chinatown, en conjunto con el Departamento de Servicios de Empresas Pequeñas, implementará y supervisará una iniciativa exhaustiva y multianual para el área limitada, en general, por la Calle Grand hacia el norte, las calles Allen y Pike hacia el este, las calles Worth y Madison hacia el sur, y Broadway hacia el oeste.

#### Cronograma

Las actividades asociadas a la LDC de la Asociación de Chinatown comenzarán en 2005 y continuarán a lo largo de 2009.

### Recursos federales y otros

La LMDC propone la asignación de hasta \$7,000,000 para el presupuesto de cuatro años para la LDC de la Asociación de Chinatown, de los cuales \$5,400,000 serán asignados al Departamento de Servicios de Pequeñas Empresas, para que implemente, en conjunto con la LDC, el programa Calles Limpias de cuatro años de duración; \$1,600,000 serán asignados a proyectos de desarrollo comunitario, de publicidad y acción pública de corto plazo que serán asumidos por la LDC. El resto del presupuesto de la LDC, sin incluir la iniciativa de Calles Limpias, será financiado conjuntamente por el Fondo 11 de septiembre, contribuciones del Consejo de la LDC y otros esfuerzos de recaudación de fondos.

#### Costo total estimado

El costo total del proyecto para las actividades enumeradas en este Plan Parcial de Acción para cuatro años es de, aproximadamente, \$12,000,000. El costo total de financiación de la LMDC para esta actividad es de hasta \$7,000,000.

#### VI. Escuela K-8 del East Side

### Descripción

La necesidad de una escuela pública K-8 en el East Side ha sido apoyada desde hace mucho tiempo por la comunidad del centro. Este proyecto crearía una escuela pública K-8 con aproximadamente 97,000 pies cuadrados brutos. La escuela pública estaría ubicada en la Calle Beekman, adyacente al Hospital Central de la NYU y de Pace University, y sería construida en porciones desde la planta baja hasta el quinto piso de un proyecto de desarrollo de uso mixto, mismo que incluiría un condominio residencial, apartamentos para alquiler, un establecimiento de atención ambulatoria para el Hospital Central de la NYU y espacio comercial minorista.

El sitio está limitado por la Calle Bruce al norte, la Calle Beekman al sur y la Calle William al este. Se proporcionaría financiación de la LMDC para la planificación, diseño y construcción de la porción escuela del proyecto y para toda evaluación ecológica necesaria. Este proyecto es una importante prioridad de la comunidad del Bajo Manhattan, en especial, del Consejo Comunitario 1, y de otras autoridades electas que representan el Bajo Manhattan.

### Objetivos del Programa

El objetivo de esta actividad es crear una muy necesaria escuela K-8 en el East Side del Bajo Manhattan, al sur de la Calle Chambers. El Plan capital de cinco años del Departamento de Educación para 2005-2099, que provee fondos para este proyecto, se desarrolló en base al análisis de datos demográficos del área y estudios de reutilización que identificaron la necesidad de una escuela para más de 600 alumnos en el Bajo Manhattan. El Bajo Manhattan es uno de los vecindarios de crecimiento más rápido en la Ciudad de Nueva York y la población residencial floreciente necesita construcciones y amenidades comunitarias optimizadas, tales como escuelas.

## Área del Proyecto

El área del proyecto es, actualmente, una playa de estacionamiento ubicada al este de Broadway, entre las calles Beekman y Spruce, adyacente al Hospital Central de la NYU y de Pace University, en el Bajo Manhattan. El sitio está limitado por la calle Bruce al norte, la calle Beekman al sur, la calle William al este, y por los límites de lote de las estructuras existentes al oeste.

#### Beneficiarios

Las miles de familias que viven en el área central inmediata se beneficiarán con la escuela primaria/media adicional para atender a los niños del Bajo Manhattan. Actualmente, existe un grave congestionamiento de alumnos en las escuelas del Bajo Manhattan, específicamente, la escuela primaria P.S. 234.

### Cronograma

Se prevé que el proyecto comenzará, a más tardar, a fines del invierno o comienzo de la primavera del 2006 y, si la construcción se mantiene dentro del cronograma, que la escuela se inauguraría para el año escolar que comienza en septiembre de 2008. No obstante, si hubiera atrasos, la inauguración de atrasaría a septiembre de 2009, ya que el DOE probablemente no ocuparía la escuela a mitad de año.

## Recursos federales y otros

La LMDC propone la asignación de hasta \$20,000,000 para una escuela pública K-8. El Departamento de Educación, en su Plan capital de cinco años para 2005-2009, proporciona fondos para este proyecto y se prevé que este recibirá un compromiso de financiación por medio de Bonos de la Libertad (Liberty Bond Financing) de la Corporación de Desarrollo de la Vivienda de la Ciudad de Nueva York.

#### Costo total estimado

El costo estimado para la porción relativa a la escuela K-8 del desarrollo es de hasta \$65,000,000. La LMDC propone la asignación de hasta \$20,000,000 para costos incurridos en conexión con la planificación, diseño y construcción. Los fondos restantes para este proyecto han sido detallados en el Presupuesto capital de cinco años, de 2005 a 2009, del Departamento de Educación.

## VII. Reconstrucción de Fiterman Hall

#### Descripción

Fiterman Hall es un edificio existente del plantel educativo del Borough of Manhattan Community College, con 15 pisos de altura, que fue parcialmente destruido cuando 7 World Trade Center se incendió y se desmoronó en la tarde de los ataques del 11 de septiembre de 2001. En aquel momento, se derrumbó una parte de la fachada sur del edificio y el local ensombrece al vecindario hasta hoy. Fiterman Hall, ubicado en 30 West Broadway, fue construido en 1959 como un edificio de oficinas de 15 pisos, fue donado al plantel escolar del Community College en 1993 por los filántropos Miles y Shirley Fiterman, y estaba siendo renovado para ser un futuro centro académico en 2001. En la tarde de los ataques del 11 de septiembre de 2001, el proyecto estaba a apenas siete semanas de ser finalizado. La LMDC propone la asignación de \$15,000,000 para Fiterman Hall, junto con otras fuentes de financiación, incluidos fondos aportados por la Ciudad y el Estado de Nueva York. Los fondos de la LMDC serían utilizados para cubrir costos que incluirían la ingeniería, diseño y construcción de las instalaciones, más no otra actividad adicional.

# Objetivos del Programa

El objetivo de este proyecto es eliminar de la comunidad el edificio dañado y construir nuevas instalaciones que alojen aulas, laboratorios de informática, oficinas, biblioteca, salas de asamblea y reunión y otros espacios para programas del Borough of Manhattan Community College, así como para diversos usos comunitarios.

### Área del Proyecto

El área del proyecto es el edificio de 15 pisos y 377,000 pies cuadrados que antiguamente alojaba al Borough of Manhattan Community College.

#### Beneficiarios

La comunidad del Bajo Manhattan en general, incluidos sus residentes y trabajadores, se beneficiará de la remoción del edificio dañado que aun contiene residuos del desmoronamiento del World Trade Center. Los alumnos del Borough of Manhattan Community College también se beneficiarán con el acceso a las instalaciones de construcción nueva, originalmente renovadas como parte de las mejoras del campus de 1994 para aliviar la congestión existente en aquel momento. Asimismo, la presencia de un plantel educativo comunitario (comunity college) activo, con cuerpo docente, alumnos y personal, servirá para promover la revitalización continua del Bajo Manhattan y proporcionar un recurso para la comunidad.

### Cronograma

El cronograma del proyecto preliminar estima que el trabajo de limpieza ecológica podría comenzar este invierno al recibir aprobación reguladora y que la demolición podría finalizarse en 2006. Se prevé que el edificio nuevo estaría terminado y disponible para ocupación, aproximadamente, a principios de 2009.

## Recursos federales y otros

La LMDC propone la asignación de \$15,000,000 para el proyecto de Fiterman Hall. Recursos adicionales de financiación incluyen fondos de la Ciudad y el Estado de Nueva York, así como fondos obtenidos de la liquidación de seguro pagadera por los daños sufridos por el edificio Fiterman Hall.

#### Costo total estimado

El costo total estimado para el proyecto es de \$202,000,000. La LMDC propone la asignación de hasta \$15,000,000 para costos incurridos por concepto de ingeniería y diseño y costos de construcción.

#### VIII. Turismo del Bajo Manhattan

#### Campaña de Publicidad y Turismo Explore Chinatown

## Descripción

En 2004, la LMDC, en una labor conjunta con el Fondo 11 de Septiembre, lanzó una campaña de turismo y publicidad de 2 millones de dólares con énfasis en Chinatown, un vecindario que sufrió el impacto negativo de los ataques del 11 de septiembre y luego el efecto negativo de las inquietudes asociadas al brote de SARS en Asia. La LMDC propone la asignación de \$160,000 para la Campaña de Publicidad y Turismo Explore Chinatown (Campaña Explore Chinatown) para el año tres.

La Campaña *Explore Chinatown*, ahora en su segundo año, ha tenido mucho éxito en la promoción del vecindario para visitantes regionales, domésticos e internacionales. La campaña ha realizado diversas actividades, como la creación de un sitio de Internet exhaustivo (<a href="www.ExploreChinatown.com">www.ExploreChinatown.com</a>), el desarrollo de estrategias de campaña para empresas del mercado local, asistencia a organizaciones comunitarias con materiales de promoción y la inauguración de un quiosco para visitantes en Chinatown. La labor de la Campaña *Explore Chinatown* ha creado eventos nuevos para la comunidad de Chinatown y optimizado los existentes. Asimismo, ha proporcionado asistencia publicitaria y técnica a empresas para atraer el turismo y visitantes a Chinatown. En abril de 2005, en una encuesta llevada a cabo por Mujeres Asiáticas Empresarias (AWIB – Asian Women in Business) de 36 empresas de Chinatown, la mayoría de las empresas indicó un aumento en sus ingresos desde el comienzo de la campaña. El 53 por ciento de las empresas notó una mejora en sus resultados y, el 63 por ciento indicó una mayor cantidad de visitantes a Chinatown en comparación con abril de 2004, cuando se realizó la primera encuesta.

La LMDC y el Fondo 11 de Septiembre proponen la provisión de fondos adicionales para el año tres de la campaña, para asegurar que sus componentes críticos puedan continuar mientras ocurre la transición de la campaña a una organización comunitaria local que garantice su longevidad.

### Objetivos del Programa

El objetivo de la Campaña Explore Chinatown es realzar el vecindario y lograr una mayor cantidad de visitantes a Chinatown, en beneficio de la comunidad empresarial y cultural y del vecindario en general. Los fondos para el año tres permitirán que dos componentes críticos de la campaña – la administración del sitio de Internet de *Explore Chinatown* y las estrategias de medios continuas – continúen durante el tercer año, mientras ocurre la transición de la campaña a una organización comunitaria para su supervisión.

## Área del Proyecto

La Campaña Explore Chinatown busca realzar el área de Chinatown del Bajo Manhattan.

#### **Beneficiarios**

La Campaña de Turismo y Publicidad de Chinatown beneficiaría a restaurantes, comercios minoristas, proveedores y otras empresas locales, además de una variedad de instituciones culturales que se beneficiarían con el aumento de visitantes al vecindario.

### Cronograma

El año tres de la campaña Explore Chinatown comienza en febrero de 2006 y termina a fines de enero de 2007.

### Recursos federales y otros

El Fondo 11 de Septiembre, una fundación sin fines de lucro, proporcionará fondos para el año tres de la campaña. Hasta la fecha, el Fondo 11 de Septiembre ha proporcionado \$2.5 millones para la Campaña *Explore Chinatown*. Asimismo, la Corporación de Desarrollo Local de la Asociación de Chinatown (Chinatown Partnership Local Development Corporation), una organización comunitaria sin fines de lucro, proveerá recursos adicionales y se hará cargo de la administración general de la campaña en el Año 3. En el futuro, el patrocinio y las actividades de recaudación de fondos de la Asociación de Chinatown sufragarán la campaña.

#### Costo total estimado

El costo total estimado para el Año 3 de la Campaña *Explore Chinatown* es de, aproximadamente, \$600,000. Los fondos provenientes de la LMDC no superarán los \$160,000.

Este programa cumple con los requisitos para recibir financiación del HUD, la cual se utilizará para asistir a la industria de viajes y turismo de la Ciudad de Nueva York, según lo permite y exige la Ley de Apropiaciones para Defensa de 2002, Ley Pública 107-117.

# IX. Festival Esplendor de Florencia

## Descripción

El Esplendor de Florencia es un festival de eventos artísticos, culturales, musicales, culinarios y educativos que celebra a una ciudad famosa por su arte y cultura: Florencia, Italia. El Festival Esplendor de Florencia tuvo gran éxito en su debut en Providence, Rhode Island en 1999 y nuevamente en Filadelfia, Pensilvania en 2001. En octubre de 2004, el Festival se presentó en el Bajo Manhattan en múltiples lugares dentro y alrededor del World Financial Center. El tema del Festival de 2004 fue "El renacimiento original del Bajo Manhattan".

En 2006, Esplendor de Florencia presentará más obras de arte florentino, eventos culturales, presentaciones en vivo y demostraciones artísticas en el Bajo Manhattan. Los nuevos componentes en consideración incluyen:

- Prolongar la duración del festival e incluir eventos importantes que se realizarían los fines de semana.
- Programas educativos concentrados en asociaciones e intercambios para estudiantes de Nueva York y Florencia.
- Nueva exposición de obras de arte de la Galería Uffizi en Florencia.
- Mercado culinario toscano.
- Exhibición del Museo de Historia de la Ciencia de Florencia, conocido, principalmente, por sus colecciones de cultura técnica de Leonardo da Vinci, Cosimo Medici y Galileo.
- Feria de arte pintado con tiza (gis) sobre las aceras.
- Colaboraciones musicales entre instituciones de Florencia y la Ciudad de Nueva York, con la presentación de música de varios géneros.
- Programa de alojamiento en casas de familia para artesanos visitantes.
- Programa de intercambio turístico.
- Festival del Cine toscano.

### Objetivo del Proyecto

El Festival de 2006 optimizará los programas establecidos en 2004 y buscará, agresivamente, nuevas oportunidades para que los habitantes de Nueva York en el Bajo Manhattan formen parte de esta asociación cultural con la ciudad de Florencia y la región de la Toscana. Además de su atracción como evento cultural internacional, Esplendor de Florencia es, también, una celebración del papel que tuvieron los italianos estadounidenses en el desarrollo de los Estados Unidos, especialmente en el Bajo Manhattan. Entretenido y educativo, atraerá a visitantes no solo de la comunidad laboral de Wall Street, sino también del área metropolitana entera. Es un evento que atraerá a residentes del área, turistas internacionales y visitantes de comunidades vecinas. La mayoría de los eventos será sin cargo.

## Área del Proyecto

El área de proyecto del Festival Esplendor de Florencia consiste en el Bajo Manhattan, definido como el área al sur de la Calle Houston. El Festival Esplendor de Florencia se llevará a cabo en diversos lugares del Bajo Manhattan. Estará ubicado centralmente en el Winter Garden del World Financial Center y habría programas en el Federal Hall y en el Parque Liberty.

## Beneficiarios

Los restaurantes locales, comercios minoristas, proveedores y otras empresas, además de una variedad de instituciones culturales, se beneficiarían con el aumento de la cantidad de visitantes al vecindario. De acuerdo con investigaciones realizadas por Audience Research and Analysis (Investigación y Análisis de Públicos) para el Esplendor de Florencia, el Festival de 2004 atrajo a, aproximadamente, 175,000 visitantes a los primeros locales del festival, el Federal Hall y el World Financial Center. El Federal Hall, que recibió a *Los Medici en Wall Street: Retratos de la Galería Uffizi*, obtuvo más visitantes durante el evento de 6 semanas que las personas que normalmente visitan el lugar en un período de 6 meses. De los mismos, el 69 por ciento indicó que su motivo principal para estar en el Bajo Manhattan ese día fue el Esplendor de Florencia. Muchas de las personas presentes en los eventos se encontraban en el Bajo Manhattan por primera vez desde el 11/9, o por primera vez en sus vidas. El 77 por ciento de los visitantes al festival cenaron en restaurantes o participaron en otras actividades el día que visitaron el Esplendor de Florencia.

### Cronograma

El Festival Esplendor de Florencia ocurrirá en octubre de 2006.

### Recursos federales y otros

La LMDC propone la asignación de hasta \$226,000 para el Festival Esplendor de Florencia. Otras fuentes de financiación de esta actividad incluyen patrocinios y donaciones en especie de corporaciones, artesanos y empresas participantes.

#### Costo total estimado

El costo total estimado para el proyecto es de hasta \$226,000.

Este programa cumple con los requisitos para recibir financiación del HUD, la cual se utilizará para asistir a la industria de viajes y turismo de la Ciudad de Nueva York, según lo permite y exige la Ley de Apropiaciones para Defensa de 2002, Ley Pública 107-117.

## X. Planificación y Administración

La LMDC se dedica a actividades amplias de planificación y administración relacionadas con los esfuerzos de recuperación, remembranza y reconstrucción en el Bajo Manhattan, zona definida por los estatutos y la carta de la LMDC como el área completa de Manhattan al sur de la Calle Houston.

Las actividades de planificación de la LMDC comenzaron con la planificación del sitio para el Sitio del WTC y las áreas inmediatas que lo rodean. Las actividades de planificación de la entidad fuera del sitio incluyen a los demás vecindarios del Bajo Manhattan afectados por el 11 de septiembre y sus consecuencias. Específicamente, las actividades de planificación de la LMDC fuera del sitio incluyen análisis de los transportes, tránsito, viviendas y amenidades asociadas, espacios abiertos sin edificar y capacidad, necesidades y potencial de desarrollo económico del Bajo Manhattan. Con base en los resultados de estos análisis, la LMDC continuará a desarrollar y proponer planes de concepto para áreas y proyectos en el Bajo Manhattan.

Las actividades administrativas de la LMDC incluyen, y seguirán incluyendo, las actividades amplias de información pública y coordinación relacionadas con el trabajo de planificación de la LMDC. Como parte de sus actividades de coordinación, la LMDC actúa como facilitadora de acción social y diálogos entre comunidades afectadas, así como del público en general y entidades y autoridades gubernamentales. La labor de información pública de la LMDC seguirá incluyendo reuniones públicas grandes y audiencias; la publicación de boletines e informes; el sitio web actualizado, completo e interactivo (<a href="www.renewnyc.com">www.renewnyc.com</a>); la comunicación electrónica extensa y demás esfuerzos de acción pública y difusión. Además, la LMDC sigue manteniendo su red de contactos comunitarios a través de sus consejos asesores. Asimismo, se realizan actividades legales, de auditoría y de investigación de manera continua, con relación a programas financiados por la asignación CDBG de la LMDC.

El HUD ha autorizado el uso de hasta el 5% del total de la asignación CDBG a la LMDC para costos asociados a actividades de planificación y administración, incluidos costos de gastos generales, personal y consultores. El Plan Parcial de Acción 10 propone la asignación de \$15,072,947 para actividades de planificación y administración.